

14. Beizmittel - Spray - Kreide

stain agents - spray - chalk



Beizmittel, Spray, Kreide

Beizmittel *stain agents*

Beizpasten zur Schweißnahtreinigung <i>stain pastes for cleaning welding seams</i>	14. 2
Flächenbeizmittel/Sprühbeizen <i>stain agents for surfaces / stain sprays</i>	14. 3
Tauchbeize <i>immersion staining</i>	14. 3
Passivierung <i>passivation</i>	14. 4
Flächenreiniger <i>surface cleaner</i>	14. 4
Neutralisation <i>neutralization</i>	14. 4
Aluminiumbeize <i>aluminium staining</i>	14. 4
Korrosionsschutz Finish <i>finish for protection against corrosion</i>	14. 4
Edelstahlpflegespray <i>high-grade steel care spray</i>	14. 5
Beizpinsel <i>stain brush</i>	14. 5

Sprays *sprays*

Schweißsprays <i>welding sprays</i>	14. 5 / 14. 6
Ausbesserungssprays <i>repairing spray</i>	14. 7
Montagesprays <i>mounting spray</i>	14. 7 / 14. 8
Zubehör für Sprays <i>accessories for sprays</i>	14. 8 / 14. 9
Signierfarben <i>marking colours</i>	14. 9
Kreide und Temperaturmeßstifte <i>chalk and temperature indicating pens</i>	14. 10



Beizpasten zur Schweißnahtreinigung, *stain pastes for cleaning welding seams*

Beizpasten entfernen Anlauffarben und Verzunderungen im Schweißnaht- und Wärmeeinflußbereich sowie Fremdstoffe an Edelstahlwerkstoffen. Beizpasten vor Gebrauch gut aufrühren. Schweißschlackenreste vorher entfernen. Mit dem Beizpinsel deckend auftragen. Die Einwirkzeiten betragen je nach Verschmutzungs- und Verzunderungsgrad und Beizpastentyp zwischen 10 und 60 Minuten, bei stabilisierten Edelstahlwerkstoffen zwischen 30 und 120 Minuten, bei Nickel und Nickellegierungen zwischen 5 und 15 Minuten. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

**Beizpaste VA 30, *stain paste VA 30***

KWU-zugelassen, 4,5% freie Flußsäure

4,5% hydrofluoric acid

2 kg Flasche, *bottle*
6 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58182
Best.-Nr. 58183

**Beizpaste VA 31 Extra, *stain paste VA 31***

KWU-zugelassen, 6% freie Flußsäure

kurze Beizzeiten

6% hydrofluoric acid, short cleaning times

2 kg Flasche, *bottle*
6 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58184
Best.-Nr. 58185

**Beizpaste VA 32 Extra Spezial, *stain paste VA 32 Extra special***

KWU-zugelassen, 12% freie Flußsäure

sehr kurze Beizzeiten, auch für Sonderlegierungen einsetzbar

12% hydrofluoric acid, short cleaning times, suitable for special alloys

2 kg Flasche, *bottle*
6 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58194
Best.-Nr. 58195

**Beizpaste UMF 240, *stain paste UMF 240***

anwenderfreundlich, ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase

user-friendly, nitric acid, therefore no nitrous fumes

2 kg Flasche, *bottle*
6 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581915
Best.-Nr. 581926

**Glanzbeize für Aluminium VP 243, *stain for aluminium VP 243***

gibt gebeizten Flächen einen leichten Glanz

gives stained areas a shiny appearance

2 kg Flasche, *bottle*
6 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581917
Best.-Nr. 581928

Flächenbeizmittel / Sprühbeizen, *stain agents for surfaces / stain sprays*

Sprühbeizen wurden speziell für glänzende Edelstahl-Oberflächen im Apparate- und Behälterbau entwickelt. Sprühbeizen reinigen Flächen, Anlauffarben und Schweißnähte in einem Arbeitsgang.

Mit Zugabe des Indikators ist der Einsprühvorgang kontrollierbar. Die Einwirkzeit beträgt ca. 30 Minuten. Die Verarbeitung erfolgt mit einer Handdruck-Sprühflasche oder in einer Sprühbeisanlage. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

Sprühbeize VA 25 Extra, *stain spray VA 25 Extra*

Sprühbeizgel transparent mit Indikator

stain spray gel, transparent with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58186

**Sprühbeize VA 26 Extra Spezial, *stain spray VA 26 Extra Spezial***

mit Indikator

with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581861

**Sprühbeize UMF 241, *stain spray UMF 241***

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase

without nitric acid, therefore no nitrous fumes

20 kg Kanister, *engl. canister*

Best.-Nr. 581862

**Tauchbeize, *immersion staining***

Tauchbeize wird gebrauchsfertig oder als Konzentrat geliefert. Sie wurde speziell für die Oberflächenbeizung von Edelstahl entwickelt. Die Einwirkzeiten liegen zwischen 30 und 60 Minuten, danach spülen.

Beizfluid VA 15, *stain fluid VA 15*

mit Wasser 1:1 verdünnbar

water dilutable 1:1

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58187

**Beizfluid VA 20, *stain fluid VA 20***

mit Wasser 1:2 verdünnbar

water dilutable 1:2

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581871

**Beizfluid UMF 242, *stain fluid UMF 242***

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase, gebrauchsfertig,

without nitric acid, therefore no nitrous fumes, ready for use

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581872



Beizmittel, *stain agents***Passivierung, *passivation***

Nach dem Beizen wird die Passivierungslösung aufgetragen. Es erfolgt eine sofortige Ausbildung der Passivschicht auf der Edelstahloberfläche. Anwendung im Tauch-, Sprüh- oder Handauftragsverfahren. Kontaktzeit ca. 30 Minuten, anschließend mit Wasser abspülen.

Passivierungslösung VA 44 für Edelstahl, *passivation solution VA 44 for special steel*

5 kg Kanister, *canister*
30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58188
Best.-Nr. 58189

**Flächenreiniger, *surface cleaner***

Flächenreiniger ist geeignet für alle Edelstahl-Oberflächen, Buntmetalle, Messing und Aluminium. Organische Verschmutzungen und Flugrost lassen sich leicht entfernen. Das Auftragen erfolgt im Sprüh-, Handaufstreich- oder im Tauchverfahren. Einwirkzeit ca. 60 Minuten, anschließend abspülen.

Flächenreiniger VA 35, *surface cleaner VA 35*

5 kg Kanister, *canister*
30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581901
Best.-Nr. 581902

**Neutralisation, *neutralization***

Die alkalische Lösung ist zum Neutralisieren von sauren Beizprodukten. Die Dosierung hängt von der aufgetragenen Menge des Beizproduktes ab.

Neutralisationspaste VA 55, *neutralization paste VA 55*

1,5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58193

**Alubeize in Gelform, *aluminium stain gel***

entfernt leichte Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Mechanische Nachbearbeitung meist überflüssig, keine Gefahr der Überbeizung; weniger Geruchsbelästigung. Dünn und gleichmäßig auftragen, Kontaktzeit je nach Materialanforderung 10-60 min, sorgfältig mit Wasser abspülen, ggf. mit VA 44 passivieren.

Alubeize VA 24 Spezial, *aluminium stain VA 24 special*

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58191

**Beizpaste für Aluminium, *stain paste for aluminium***

entfernt mühelos Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Einsatz zur Schweißnaht-Reinigung an rost-, säure- und hitzebeständigem Stahl und zur Reinigung von Schweißnähten auf Aluminium. Beizpaste mit Pinsel gleichmäßig dick auftragen, Kontaktzeit 5-30 min, sorgfältig mit klarem Wasser abspülen.

VA 33 für Aluminium, *VA 33 for aluminium*

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58199

**Korrosionsschutz Finish, *finish for protection against corrosion***

enthält keine Lösungsmittel; mild im Geruch; kein Gefahrstoff, kein Gefahrgut. Ideal für den temporären Korrosionsschutz und zur optischen Verbesserung von Metall-Oberflächen, verhindert Fingerabdrücke nach der Reinigung, beim Auftragen werden auch kleinere Verschmutzungen mit entfernt. Das Finish wird z.B. mit einem Tuch gleichmäßig dünn aufgetragen und kann mit Reinigungsbenzin o.ä. entfernt werden.

VP 234

1,5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58200

Edelstahlpflegespray, *high-grade steel care spray*

zur Reinigung und Pflege von Edelstahloberflächen.
Schnelltrocknend, hitzbeständig bis ca. 300°C, FCKW-frei.
Pflegemittel aufsprühen, kurz einwirken lassen und mit trockenem,
weichem Tuch abwischen.

Glanz-Clean VP 223

400 ml Dose

Best.-Nr. 58214



Beizpinsel, *stain brush*

Abbeizpinsel, *stain brush*

gekröpft Ausführung durch gebogene
Kunststofffassung, langer Holzstiel

bent plastic holder, wooden handle

Breite 25,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58196

Breite 37,5 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58197

Breite 50,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58198



Schweißspray, *welding sprays*

Eindringprüfsystem Ardrox nach EN 3452, *penetration system Ardrox*

Dieses System ist ein Tageslicht-Eindringverfahren und weist Oberflächenfehler wie
Risse, Überlappungen und Poren in Form heller, roter Markierungen im scharfen
Kontrast zum weißen Hintergrund nach. Man benötigt zur Durchführung der
Prüfung 3 Dosen.

Reiniger, *cleaner*

Ax 9PR5

auf Kohlenwasserstoffbasis
schnell flüchtig, entfernt Öle, Fette etc.

solvent cleaner, fast drying, removes oils and greases

500 ml

Best.-Nr. 108301

Ax 9PR88

auf Alkoholbasis
schnell trocknend, mit Wasser mischbar

based on alcohols, water soluble, fast drying

500 ml

Best.-Nr. 108401

Rot, *red*

Ax 9VF2

hochempfindliches rotes Farbeindringmittel
sehr gut wasserabwaschbar, unter UV-Licht flouriszierend

*high sensitive azo dye red penetrant, very good
waterwashable, under black light fluorescent*

500 ml

Best.-Nr. 108201

Entwickler, *developer*

Ax 9D1B

normaler Feststoffanteil
feines, gleichmäßiges Sprühbild, schnell trocknend

*fast drying, contains a normal amount of inert powder,
after drying remains a fine uniform powder layer*

500 ml

Best.-Nr. 108101

Ax 9D1

mit höherem Feststoffanteil
feines Sprühbild, schnell trocknend

*contains a higher amount of inert powder,
fine powder, fast drying*

500 ml

Best.-Nr. 108501

Ax 9D4E

schwer entflammbar
hoher Feststoffanteil, sehr schnell trocknend

not flammable, high amount of inert powder, very fast drying

500 ml

Best.-Nr. 108601



Schweißspray, *welding sprays***Lecksuchspray RIMAG, *leak indicator spray***

zum Auffinden undichter Stellen

Spraydose, *spray can* 400 ml
 Kanister 10 l für Sprüh-boy, *canister*

Best.-Nr. 58181
 Best.-Nr. 58190

**Schweißschutzspray RIMAG silikonfrei, *welder's protection spray, silicone-free***

Trenn- und Gleitmittel sehr ergiebig, FCKW-frei
separating agents and lubricants, CFC-free

Treibgas Propan/Butan, *propellant gas propane/butane* 400 ml **Best.-Nr. 58171**

mit umweltfreundlichem Treibgas CO₂,
 nicht entflammbar
propellant gas CO₂, non-inflammable 400 ml **Best.-Nr. 58173**

**Anti-Perl - Konzentrat, *anti-pearling concentrate***

gegen das Anhaften der Schweißperlen,
 unbrennbar, wasserlöslich, Mischung 1 : 3

to prevent the adhesion of welding pearls, non-inflammable, dilutable 1:3

10 l Kanister, *canister*

Best.-Nr. 108204

**Schweißschutzspray RIMAG mit Silikon, *welder's protection spray with silicone***

Trenn- und Gleitmittel, sehr ergiebig,
 FCKW-frei

separating agent and lubricant, CFC-free

400 ml **Best.-Nr. 58172**

**BIO-Schweißschutzspray, *BIO welder's protection spray***

Schweißstrennmittel auf Basis von naturidentischen Sonnenblumenextrakten
 mit Emulgatoren, enthält keine giftigen Inhaltsstoffe, beseitigt leichte Öl- und
 Fettverschmutzungen und bietet guten Korrosionsschutz, 10 l Kanister
 aufzutragen mit Handsprühflasche oder -gerät

*separating agent based on natural sunflower extract, non-toxic, removes oil and grease contamination,
 protects against corrosion*

Best.-Nr. 581890

**Düsenschutzpaste RIMAG, *nozzle protection paste***

silikonfrei, langanhaltender Schutz gegen
 Schweißspritzer,

silicone-free, long-term protection against welding spatter

400 g **Best.-Nr. 58180**

Ausbesserungsspray, repairing spray

Aluminium-Spray RIMAG, aluminium spray RIMAG

zum Behandeln von Schnittstellen
und Schweißnähten

for treating cut surfaces and welding seams

400 ml

Best.-Nr. 58192



Zink-Aluminium-Spray RIMAG, zinc-aluminium spray RIMAG

zum Nachverzinken und Ausbessern
von Schadstellen, schnelltrocknend,
salzwasserbeständig

*for repairing damaged patches, quick-drying,
saltwater-resistant*

400 ml

Best.-Nr. 58201



Zink-Spray RIMAG, zinc spray RIMAG

bietet dauerhaften Schutz vor Korrosion,
gut haftend, elastisch, überlackierbar und
hitzebeständig

*for repairing damaged patches, quick-drying,
saltwater-resistant*

400 ml

Best.-Nr. 58211



Kupfer-Spray RIMAG, copper spray RIMAG

wetterfester Kupferbelag zum Ausbessern
von Dachrinnen, Fensterblechen und Fallrohren,
abriebfest, optische Aufwertung

*long-lasting protection against corrosion,
bonds well, heatproof*

400 ml

Best.-Nr. 58213



Edelstahl-Spray RIMAG, stainless steel spray RIMAG

bietet sehr guten Korrosionsschutz

excellent protection against corrosion

400 ml

Best.-Nr. 58212



Montagespray, mounting spray

Bio-Rostlöser, rust remover

löst Rost und Korrosion schnell und umweltschonend,
macht Gummiteile weich und elastisch, beseitigt Quietschgeräusche,
biologisch abbaubar

*removes rust/corrosion quickly,
environment-friendly, softens rubber parts,
removes creaking*

400 ml

Best.-Nr. 582101



Rostlöser Power, rust remover Power

löst stark festgerostete Schrauben schnell
und sicher, hohe Kriechfähigkeit,

loosens rusted-in bolts quickly, high penetration

400 ml

Best.-Nr. 582102



Montagespray, mounting spray



Rost primer, rust primer

optimale Langzeitgrundierung mit hohem Korrosionsschutz, verhindert Weiterrosten

ideal long-time primer with high corrosion protection

400 ml

Best.-Nr. 582103

Anti-Saize, Anti-Saize

Hochleistungsschmiermittel auf Aluminiumbasis für statisch hochbeanspruchte Teile, verhindert Festfressen, Festbrennen und Verschleiß, einsetzbar von -180°C - +1100°C

high-performance lubricant for parts with high static stress, prevents rusting-in and wear, usable between -180°C and +1100°C

400 ml

Best.-Nr. 582104

Teflonspray, teflon spray

optimales Gleitmittel für Holz auf Holz und für Holz auf Metall

ideal lubricant for wood-on-wood and wood-on-metal treatment

400 ml

Best.-Nr. 582105

Kupfersprayschmierung, copper spray lubricant

geeignet zur Schmierung und Instandhaltung von hochbelasteten Bauteilen, haftkräftig, enthält feindispersives Kupfer als metallischen Feststoff

suitable for lubricating and maintaining highly stressed building parts, bonds well, contains copper

400 ml

Best.-Nr. 582106

Korrosionsschutzöl, corrosion preventing oil

wasserverdrängend, sicherer, langanhaltender Schutz vor Korrosion

water-repellent, long-time protection against corrosion

400 ml

Best.-Nr. 582107

Zubehör, accessories



Druckluft-Sprühboy, compressed air spray-boy

zum Nachfüllen von Trennmittel, Reiniger, Rostlöser, Lecksucher, Sprühöl etc.

for refilling separating agent, cleaner, rust dissolver, leakage indicator, spray oil

Best.-Nr. 108203

Adapter für Sprühboy, adaptor for spray-boy
zum Anschluß an die Druckluftleitung

connection to compressed air pipe

Best.-Nr. 108299

Sprühköpfe, spray heads
für Sprühnebel (3 Stück)

for spray fog (3 pieces)

Best.-Nr. 108300

für Sprühstrahl (3 Stück)
for spray jet (3 pieces)

Best.-Nr. 108302

Handsprühflasche 1 l, handspray bottle 1l

für Anti-Perl, Trennmittel, Reiniger,
Lecksucher etc.

for anti-pearling, separating agent, cleaner, leakage indicator

Best.-Nr. 108202**Handsprühgerät, handspray pump**

manuell aufpumpbarer Behälter mit
verstellbarer Düse

manual pump container with adjustable nozzle

Best.-Nr. 108209**Signierfarben, marking colours****Signier - Spray, marking spray**

zum schnellen Signieren auf allen Oberflächen, die verschiedenen Farben sind
lichtecht, wasser- und wetterfest und schnelltrocknend

for marking surfaces, non-fade colours, water- and weather-resistant, fast drying

schwarz, *black*

Best.-Nr. 78376

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 78377

weiß, *white*

Best.-Nr. 78378

rot, *red*

Best.-Nr. 78379**Markal B Allzweckstift, Markal B multi-purpose pen**

für alle Oberflächen von -45°C bis +65°C,
haftet auf allen Oberflächen, 12 Stück/Packung

for all surfaces, from -45°C to +100°C, bonds well, 12 pcs/pack

weiß, *white*

Best.-Nr. 58370

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58371

rot, *red*

Best.-Nr. 58372

blau, *blue*

Best.-Nr. 58373

grün, *green*

Best.-Nr. 58374

schwarz, *black*

Best.-Nr. 58375**Tubenschreiber, tube-pen**

Markierstift mit Kugelspitze, einfache und unverwischbare
Markierung auf allen Oberflächen, Schriftstärke 2 mm, Tube 50 ml

marker with ballpoint, easy marking on all surfaces, type-size 2 mm, tube 50 ml

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58376

rot, *red*

Best.-Nr. 58377

schwarz, *black*

Best.-Nr. 58378

weiß, *white*

Best.-Nr. 58379

Kreide, *chalk*



Ölsignierkreide, oil marking chalk

12 Stück / Packung, 12 pcs/pack

- weiß, *white*
- gelb, *yellow*
- rot, *red*
- blau, *blue*
- grün, *green*
- schwarz, *black*

- Best.-Nr. 58310
- Best.-Nr. 58320
- Best.-Nr. 58330
- Best.-Nr. 58340
- Best.-Nr. 58350
- Best.-Nr. 58360



Halter für Signierkreide, holder for marking chalk

Best.-Nr. 58312



Specksteingriffel, soapstone pen

10 mm x 10 mm x 100 mm

50 - Stück - Packung, 50 pcs/pack

Best.-Nr. 58311



Tempstik-Test-Kit, Tempstik test kit

der Test-Kit besteht aus 20 temperaturanzeigenden Stiften und enthält je einen Tempilstik der Graduierungen 52°C, 66°C, 79°C, 93°C, 107°C, 121°C, 135°C, 149°C, 163°C, 177°C, 191°C, 204°C, 218°C, 232°C, 246°C, 260°C, 288°C, 316°C, 371°C und 427°C .

Außerdem enthält der Test-Kit eine Tabelle zum Vorwärmen sowie ein Basismerkblatt für ferritische Metallkunde

the test kit consists of 20 temperature indicating pens, it also contains a pre-warming guide and an information sheet on ferritic metals

Best.-Nr. 123000

TEMPILSTIKS, TEMPILSTIKS

Tempilstiks sind temperaturanzeigende Stifte mit kalibriertem Schmelzpunkt. Die Tempstik[®] -Markierung schmilzt, wenn die Temperaturgraduierung erreicht ist, nur dieser Wechsel vom trockenen zum flüssigen Zustand ist das bezeichnende Temperaturmerkmal

Tempilstiks are temperature indicating pens with calibrated melting point. The Tempstik marking melts when the temperature grade is reached, and only this change from a dry to a liquid state indicates the temperature



65°C	Best.-Nr. 123066	370°C	Best.-Nr. 123371
76°C	Best.-Nr. 123076	400°C	Best.-Nr. 123399
100°C	Best.-Nr. 123101	420°C	Best.-Nr. 123427
110°C	Best.-Nr. 123110	500°C	Best.-Nr. 123500
120°C	Best.-Nr. 123121	550°C	Best.-Nr. 123550
142°C	Best.-Nr. 123142	600°C	Best.-Nr. 123593
150°C	Best.-Nr. 123152	680°C	Best.-Nr. 123677
175°C	Best.-Nr. 123177	700°C	Best.-Nr. 123704
190°C	Best.-Nr. 123190	734°C	Best.-Nr. 123734
205°C	Best.-Nr. 123204	800°C	Best.-Nr. 123804
225°C	Best.-Nr. 123225	843°C	Best.-Nr. 123843
240°C	Best.-Nr. 123240	871°C	Best.-Nr. 123871
250°C	Best.-Nr. 123253	927°C	Best.-Nr. 123927
270°C	Best.-Nr. 123274	982°C	Best.-Nr. 123982
290°C	Best.-Nr. 123288	1038°C	Best.-Nr. 1231038
300°C	Best.-Nr. 123302	1100°C	Best.-Nr. 1231093
316°C	Best.-Nr. 123316		
340°C	Best.-Nr. 123343		

Weitere Temperaturen auf Anfrage